

Sygn. akt ..... *10 kyp. 3461 / 60050 / 50* ..... 50

Akta niniejsze zawierają ..... kart ponumero-  
wanych ..... 21 XII

*Kielonie*, dnia ..... 1950 r.

**SĄD WOJEWÓDZKI  
W KRAKOWIE**  
Sekretarz  
22 GRU. 1940  
ZAL. *akta*

Sąd Wojewódzki w *Kielonie* przedstawia  
Powiatowy Najwyższemu w *Kielonie*  
niniejsze akta Sądowi Wojewódzkiemu  
na skutek rewizji *oh. M. Solaryshe Wihlowe*  
zażalenia *Kielonie* (karta *41*)

od wyroku - ~~postanowienia~~ - zarządzenia z dnia *6 X*  
*Kielonie* 1950 r. (karta *34*)

Odpowiedź ..... na rewizję karta .....  
zażalenie

Pełnomocnicy: karta .....

W załączeniu akta pomocnicze sygn. ....  
*Kielonie* dnia *21 XII* 1950 r.















Gazimierz 4  
Mokruszyńskiego  
Nowa Kasa

## FAKTURA — DOW. DOSTAWY Nr

12232

Data:

15.02.1982

ODBIORCA:

nazwa i adres

buf. 151 Reg Ciepłownia 1

J. m.	Ilość	Cena	Nazwa wyrobu, artykułu, towaru, usług	Wartość
kg	40,00	212,00	paszтет z drob.	8.480,00
kg	30,00	100,00	paszтетowa	3.000,00
	70,00*			11.480,00*

jedenasto tysięcy czterysta osiemdziesiąt  
Dziesięć

Towar odebrano pod względem  
ilościowym i jakościowym

data 15/11/82 podpis





# PROTOKOŁ

przyjęcia ustnego zawiadomienia o przestępstwie

1950

Straków

(miejscowość)

dnia

11 lipca

19

r.

o godz. 12<sup>30</sup>

do lokalu

K. O. Stan Kwiecień

M. O. w

Kraków

zgłosiła się niżej wymieniona osoba, która po uprzedzeniu jej o odpowiedzialności:

1. wymienionej w art. 143 K.K. za fałszywe oskarżenie.
2. wymienionej w art. 146 K.K. za fałszywe oskarżenie siebie samego.
3. wymienionej w art. 147 K.K. za fałszywe zawiadomienie o niepopelnionej zbrodni lub występku.

przede mną Sieni. Krapiele Hucisias

(stopień, nazwisko i imię)

oświadczyła co następuje:

Nazywam się

Mosiński Marian

Imiona rodziców

Leonty

Kopia

Data urodzenia

8 grudnia 1924

Miejsce urodzenia

Lódź

Zawód

pracownik muzeum

Stan cywilny

żonaty

Zamieszkały w

Lódź ul. Niska N 17 m 7

Seria i Nr dowodu osobistego

E.C.O 408579

wydany przez

K.M. 14.0. Lódź

Naprowadzony o odpowiedzialności karnej z Art. 143:  
147. K.K. Mosiński co następuje, w dniu 11. lipca  
1950 r. o godz. 12<sup>30</sup> z Hotelu Polonia w Krakowie  
przy ul. Baszowej wstąpił do 2. na Annykarni  
wówczas się do Rezerwy Rybnic przy ul.  
Florydzkiej w Krakowie, gdzie w czasie drogi  
do rezerwy przekupczył na pramiach  
obok łodzi hotelu 1/2 kg. prosiń, i ten  
porozmawiał z portfel ekologiczny wraz z walizką  
wówczas rybnic, uważając że porządku sprządu-  
-czyń łodzi stragana wziętych jawnemu z  
Annykarni wraz portfel i kłodym jawnemu z  
rezerwy łodzi się goić, goić było 1.000 tysięcy  
zł. w banknotach 2 razy po pięć.  
wówczas i imieniu sprządującej w straganie  
mi znam.



Na tym protokół zakończono, który po osobistym odczytaniu \*) jako zgodny z prawdą i sporządzony  
odczytaniu mi  
zgodnie ze złożonym przeze mnie zameldowaniem — podpisuję.

-----  
(podpis przyjmującego zawiadomienie)

-----  
(podpis składającego zawiadomienie)

\*) Niepotrzebne skreślić.

IV. Kp. 3456/60

WYROK

W IMIENIU POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Dnia 15 września 1960 r

Sąd Powiatowy Dla Miasta Krakowa w Krakowie Wydział IV. Karny  
w składzie następującym:

Przewodniczący: SSP. T. Gaj

Protokolant: A. Rakowska.

w obecności Prokuratora Marcinka

rozpoznawszy dnia 15 września 1960 r sprawę

Lachman Marii ur 1.1. 1924 w Wieliczce córki Ignacego i Heleny  
z Lenczewska.

oskarżonej o to że :

w dniu 11 lipca 1960 r w Krakowie przywłaszczyła sobie powierzona jej  
gotówkę w sumie 1000 zł na szkodę Mariana Kosińskiego

t.j o przestępstwo z art 262§2 kk

1. Lachman Marię uznaje za winną i na mocy art 262§2 kk skazuje ją na  
2/dwa/ miesiące aresztu ;

11. zasądza od oskarżonej na rzecz Skarbu Państwa 100 zł opłaty  
sądowej i 25 zł kosztów postępowania .

#### U Z A S A D N I E N I E :

W dniu 11.VII. 1960 r w Krakowie Zofia Izdebska przechodząc plantami  
znalazła w pobliżu straganu owocowego prowadzonego przez esk Marię  
Lachman portfel który wręczyła esk z prośbą by oddała go gdy ktoś się  
po niego zgłosi. Osk przyjmując portfel otworzyła go i wtedy 14-letnia  
Zofia Izdebska zobaczyła w nim pieniądze między innymi banknot 500 zł.  
Portfel zgubił św Marian Kosiński, pracownik naukowy uniwersytetu  
..... który przebywał w Krakowie z dwoma obywatelami pochodzenia  
amerykańskiego.

Gdy po pewnym czasie Kosiński zgłosił się u esk po podejrzewając iż tam  
zgubił portfel z gotówką bowiem bowiem u esk kupował u esk owoce ta  
zwróciła mu już lecz bez pieniędzy oświadczając ,iż portfel otrzymała  
od św. Z. Izdebskiej.

Sw kłósemu Duda zjawiony esk stwierdziła iż gdy esk w jej w obecności  
kontrolowała zawartość portfela pieniędzy w nim nie było.

Powyższy stan faktyczny ustalił Sąd na podstawie ~~zeznań~~ częściowych  
wyjaśnień esk zeznań św Izdebskiej ,Kosińskiego ,Dudy oraz dowodów  
ujawnionych na rozprawie.

Osk słuchana przed Sądem do winy się nieprzyznała wyjaśniając ,iż  
w obecności Izdebskiej portfela nie kontrolowała i dopiero zrobiła  
to w obecności św Dudy i wtedy pieniądze tam nie było.

Sąd nie dał wiary esk jak bowiem wynika z zeznań św Kosińskiego

w portfelu znajdowały się 2 banknoty i 500 zł.  
Okoliczności te potwierdziły św Izdebska zeznając "stwierdzam stanowczo że osł kontrolowała zawartość stanowczo, że esk kontrolowała zawartość portfela, otworzyła go przy niej i zauważyłam wtedy, że był tam złożony banknot 500 zł.

W tym stanie rzeczy Sąd uznał, iż esk faktycznie przywłaszczyła sobie powierzone jej przez Izdebską pieniądze o czym świadczy fakt, iż nikt więcej portfela w rękach nie miał za wyjątkiem oskarżonej i z okoliczności że znajdowały się tam pieniądze w świetle zeznań św Kosińskiego i Izdebskiej jest bezspornym faktem, że potem św Duda kontrolowała 2 a raczej w jej obecności portfel kontrolowała esk co świadczy o nieuczciwości esk skoro ta miała dość czasu/błąk klientów/ by opróżnić portfel.

W tym stanie rzeczy Sąd uznał winę esk za udowodnioną kwalifikując czyn przez nią popełniony jako wyst z art 262§2 kk.

Przy wymiarze kary jako okoliczności obciążające esk przyjął Sąd fakt iż była ona już karana, zaś z okoliczności łagodzących jej stan rodzinny. O kosztach orzeczone w opreiu o treść art 439 kpk.





Dn 6.VIII.1960 r.

41  
IV. Kp 3386/60

A K T O S K A R Ż E N I A

przeciwko

Pawłowi Golonce o przest. z art. 257 § 1 kk.

O s k a r ż a m :

Pawła Golonkę s. Franciszka i Katarzyny zd. Oleksy, ur. 9.V.1932 r. w Zaborowie, pow. Brzesko, zam. w Krakowie ul. Wrzesińska 7/2, żona tego, ojca 2 dzieci w wieku 12 i 3 lat, pochodzenia społecznego chłopskiego, pracującego, technika technologa, bez majątku, o wykształceniu średnim, nie karanego, /aresztowanego od 13.VII.1960 r. k 21/

o to, że :

W dniu 11 lipca 1960 r. w Krakowie, zabrał w celu przywłaszczenia teczkę - aktówkę z zawartością gotówki w kwocie 1600 złotych, kosmetyczki i dokumentów na szkodę Janiny Woźny, tj. o przest. z art. 257 § 1 kk.

Na zasadzie art. 15 i 20 § 1 k.p.k. sprawa podlega rozpoznaniu przez Sąd Powiatowy dla Miasta Krakowa w Krakowie.

U z a s a d n i e n i e

W dniu 12.VII.1960 r. o godzinie 4,30 w poczekalni Dworca Osobowego P.K.P. w Krakowie, został zatrzymany przez funkcjonariusza M.O. Paweł Golonka, gdyż był w stanie nietrzeźwym i odmówił okazania dowodu osobistego. Po doprowadzeniu go na Komisariat M.O. przy sprawdzaniu dokumentów stwierdzono, że posiada on dowód osobisty na nazwisko Janiny Woźny zam. w Krakowie ul. Długa 19.

Przy rewizji osobistej znaleziono w kieszeniach Golonki kosmetyczkę damską, 1600 złotych, pak kluczy, szminkę i inne drobiazgi kobiece, a nadto posiadał aktówkę w której znajdowała się butelka z wódka.

W tym samym dniu Janina Woźny zgłosiła kradzież aktówki z wyżej wymienionymi przedmiotami, które po odebraniu ich Golonce rozpoznała jako swoje.

k 19,20 Przesłuchiwany w charakterze podejrzanego Paweł Golonka nie przyznał się do kradzieży tych przedmiotów i wyjaśnił, że w dniu 11.VII.1960 r. o godzinie 21.00 był w sklepie, którego kierowniczką była Janina Woźny, gdzie z kolegami pił piwo, ale nie pamięta jak i z kim go ~~pił~~

opuścił, gdyż był pijany.

Pamięta natomiast, że po opuszczeniu sklepu był na ulicy Rękawka z świadkiem Karolem Piwowskim i jego kolega, z którymi wypił jeszcze butelkę wina. Co było później nie pamięta, gdyż przytomność odzyskał dopiero o godzinie 4 na ławce na plantach przy ul. Dietla w Krakowie. Tu stwierdził, że leży przy nim aktówka.

Po przejrzeniu jej zawartości myślał, że jest własnością siostry jednego ze swych kolegów Józefa Boligi.

Ze zdjęcia jakie znajdowało się dowodzie osobistym nie rozpoznał kierowniczkę Sklepu MHD, którego był stałym klientem.

Aktówkę miał rzekomo oddać potem na M.O..

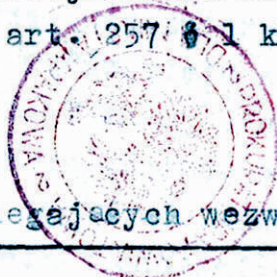
k 23,27, 28,29 Wyjaśnienia te są sprzeczne z zeznaniami świadka Karola Piwowskiego, Józefa Boligi i Adama Amsta, którzy zeznali, że Paweł Golonka wyszedł ze sklepu sam i poszedł w niewiadomym kierunku.

k 11,25, 26 Jak wynika z zeznań świadka Henryka Korzeńskiego funkcjonariusza M.O. Paweł Golonka wiedział do kogo należy aktówka, gdyż pochodzenie zakwestionowanego dowodu osobistego na nazwisko Janiny Woźny, wyjaśniał tym, iż Janina Woźny kierowniczką sklepu MHD jest koleżanka jego żony i dowód osobisty dała tynie dlatego, iż żyrowała jej kupno mebli na raty.

Dowód ten miał jej podejrzany teraz oddać.

k 12, Z zeznań świadka Janiny Woźny wynika, że w dniu poprzednim około godziny 21.30 zginęła jej ze sklepu aktówka, a jednym z ostatnich klientów był Paweł Golonka, którego obecnie rozpoznała.

W czynie zarzucanym podejrzанemu Pawłowi Golonce mieszczą się znamiona przestępstwa z art. 257 § 1 kk.



Podprokurator  
/ Mgr T. Boryczko /

Wykaz osób podlegających wezwaniu na rozprawę :

I. Oskarżony :

k 16,19,20,30 Paweł Golonka - Centralne Więzienie w Tarnowie

II. Świadkowie :

k 12 1/ Janina Woźny - Kraków ul. Długa 19/7a

k 11,25,26/ Henryk Korzeński - Kraków ul. Prokocimska 53/1

k 23 3/ Józef Boliga - Skawina ul. Kościuski 66B/8

k 27,28 4/ Karol Piwowski - Kraków ul. Iwowska 22/4

k29 5/ Adam Amst - Warszawa ul. Dymińska 10a/34

Nr Rep.....

Nr akt.....

40

ZESPOŁ ADWOKACKI Nr. 9  
Kraków, ul. Gołębia 6  
Tel. 510-80  
Mgr WŁADYSŁAW UZAR  
adwokat

# Pełnomocnictwo

ZESPOŁ ADWOKACKI Nr. 9  
Kraków, ul. Gołębia 6  
Tel. 510-80  
Mgr WŁADYSŁAW UZAR  
adwokat

Udzielam adwokatowi .....

pełnomocnictwa do zastępstwa obrony w sprawie Pawła Golonki.....

..... przed Prokuraturą i Sądami w Krakowie.....

do Sygn. 4.Ds.962/60

Kraków, dnia 13 lipca 1960 r.

Pełnomocnictwo przyjmuje  
i przenoszę na: adw. Mgr Wład.  
Wępsięcia

**CENTRALNE ZARZĄDZENIE  
W JAKOBOWIE**  
*Golonka Maria  
Golonka Paweł*  
L. dz.

**Mgr Wł. Uzar**  
adwokat

DP. 2 z, 280 60. 10000 E-II (2980)

Nr porz.	N a z w a S ą d u pierwszej instancji	Data wyda nia wyroku prawomoc nego	Nr akt sprawy pierwszej instancji	S K A Z A N N O		Wykonanie kary zawie szono na lat	Amnestia
				z art. k. k. lub innej ustawy	na karę		
4				<b>PROKURATURA POWIATOWA</b> dla Miasta Krakowa <b>13 LIPCA 1960 roku</b> Kal.			
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							

**UWAGA:** Dane co do tożsamości należy podawać czytelnie i ustalać wyłącznie na podstawie właściwych dokumentów (rejestrów mieszkańców, ksiąg stanu cywilnego itp.)



**Zurotne poświadczenie odbioru**

pisma adresowanego do Ob.

*Centralne  
Biuro  
Tarnobrzeg*

Dnia *19/11* 195*6* r.  
Sygn. akt. *33850/60  
3392/60  
3403/60*

w .....  
ul. ....  
grom. ....

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że dnia  
dzisiejszego otrzymałem (am) powyższe pismo – pod  
adresem wyżej wymienionym.

..... dnia *19/11* 195*6* r.  
(miejsce)

*Handl. 9122/60*  
.....  
(podpis)

Po dokonany  
doreczeniu  
Urząd Pocztowy  
zwraca Sądowi →

**SĄD POWIATOWY W KRAKOWIE  
W KRAKOWIE, UL. SENACKA 1  
WYDZIAŁ IV KARNY**  
(Stempel Sąd)



datownik

K, dor. 2  
Doręczenia odpisu aktu oskarżenia

*8*

- 1 Pismo doręczyłem:
- adresatowi,
  - z powodu nieobecności adresata — dorosłemu domownikowi — w braku doręskiego domownika — sąsiadowi — dozorczy domu\*) nazwiskiem .....  
..... który zobowiązał się pismo doręczyć  
i umieścić na drzwiach adresata zawiadomienie,
  - odbiorca umieścił podpis
  - ponieważ odbiorca odmawia podpisu\*) — stwierdzam, że wyżej oznaczone pismo doręczyłem dnia ..... 195..... r.  
Organ doręczający: listonosz — posłanec\*) .....  
(podpis)
2. Ponieważ nie znaleziono nikogo, kto by pismo chciał przyjąć, zostawiono je w Prezydium Gromadzkiej — Osiedlowej — Dzielnicowej — Miejskiej\*) Rady Narodowej — Urzędzie Pocztowym\*) w .....  
..... o czym na drzwiach mieszkania adresata przubito zawiadomienie.
3. Jeżeli pisma nie można doręczyć, to jaka jest przyczyna niedoręczenia:
- adresat wyprowadził się do .....  
(podać dokładny adres)
  - adresat wyprowadził się nie pozostawiawszy adresu i mimo rozpytania na miejscu adresu nie mogłem ustalić,
  - adresat zmarł,
  - inna przyczyna .....  
....., dnia ..... 195..... r.  
(miejscowość)
- Organ doręczający: listonosz — posłanec\*) .....  
(podpis)

\*) Wyrazy niepotrzebne skreślić





P O S T A N O W I E N I E

Dnia 14 września 1960.r.

Sąd Wojewódzki w Krakowie w Wydziale VI Karnym - ewizyjnym  
na posiedzeniu niejawnym w składzie następującym:

Przewodniczący SSW. T. Migdał

Sędziowie SSW. J. Stańko

SSW. J. Pauli

po rozpoznaniu zażalenia Pawła Golonki osk. z art 257 k.k.  
na tymczasowe aresztowanie

postanowił:

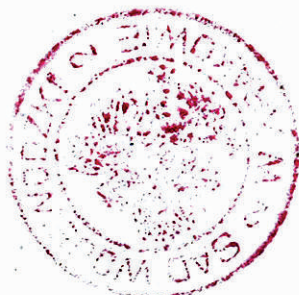
uchylić zastosowany do niego areszt tymczasowy

U Z A S A D N I E N I E

W sprawie nie ma okoliczności wskazujących na obawę skutecznego  
nastactwa czy ukrywania się oskarżonego przed odpowiedzialnością.  
Pokrzywdzonej zwrócono skradzione przedmioty i gotówkę. Oskarżony  
nie był dotąd karany, cieszył się dobrą opinią, ma na utrzymaniu  
chorą żonę i dwoje nieletnich dzieci.

W świetle powyższego Sąd Wojewódzki uznał, że w sprawie  
nie ma obecnie przesłanek przewidzianych w art 152 § k.p.k.  
jako podstawy do zastosowania aresztu tymczasowego.

KA/



Na oryginale właściwe podpisy  
Za zgodność:



Pod. - 1. WRZ 1960

Sąd Powiatowy dla m. Krakowa

Egz. w Krakowie.

do Sygn. IV. Kp. 3386/60

Oskarżony: Paweł GOŁONKA, przebywający w więzieniu w Tarnowie,  
dział. przez obrońcę

ZESPÓŁ ADWOKACKI Nr. 9  
Kraków, pl. Gołębia 6  
Mgr WŁADYSŁAW UZAR  
adwokat

Z a ż a l e n i e

oskarżonego na postanowienie Sądu Powiatowego dla m. Krakowa  
w Krakowie z dnia 30 sierpnia 1960 r., IV. Kp. 3386/60 o tymczasowym  
aresztowaniu,

do Sądu Wojewódzkiego

w Krakowie.

Oskarżony zaskarża w całości powołane na wstępie postanowienie

i w n o s i

o uchylenie postanowienia z dnia 30 sierpnia 1960 r. o tymczasowym  
aresztowaniu, a tym samym o wypuszczenie go na wolność.

U z a s a d n i e n i e.

Nieprawomocnym wyrokiem z dnia 30 sierpnia 1960 r. skazany  
został oskarżony na 6 miesięcy więzienia za przest. z art.  
257 § 1 kk.

O d wyroku tego oskarżony równocześnie wnosi rewizję przez  
złożenie wniosku o doręczenie wypisu wyroku z uzasadnieniem.

Po ogłoszeniu wyroku Sąd pierwszej instancji oddalił wniosek  
oskarżonego o uchylenie środka zapobiegawczego aresztu tymczasowego  
uzasadniając ustnie to stanowisko przepisem pkt. d/  
§ 1 z art. 152 kpk.

To stanowisko Sądu jest całkowicie sprzeczne z wynikami  
przewodu sądowego albowiem ani waga czynu zarzuconego oskarżo-  
nemu ani rzekome szerszenie się tego rodzaju czynów nie rzutu-

ją na wielki stopień niebezpieczeństwa społecznego tego rodzaju czynów.

Przed wszystkim tak w czasie rozprawy jak i dawno przed nią nie było już żadnej szkody materialnej z czynu zarzucanego oskarżonemu. Teczka bowiem z całą zawartością została zwrócona pokrzywdzonej Janinie Woźny po równoczesnym częściowym wyrównaniu przez żonę oskarżonego części brakującej gotówki.

Zarzucony oskarżonemu zabór misnia powstał w szczególnych okolicznościach, a to wśród znajdującego się nawzajem towarzystwa/św. Janina Woźny/ w okolicy w której kierowniczką była sama pokrzywdzona, a która przy zamkniętych drzwiach tolerowała niedozwolone u siebie picie alkoholu, w późnych godzinach nocnych i w którym to pić niewątpliwie sama brała udział/not. służbowa k.2/. Całe towarzystwo było do tego stopnia pod wpływem alkoholu/"bardzo pijane", zezn. św. Piwowarskiego/, że nawet nie zwracali uwagi na to kto i kiedy oraz z czym wychodził, a przecież ktoś musiał wypuścić oskarżonego z zamkniętego sklepu i spowrotem zasunąć kartę i zamknąć drzwi.

Oskarżony obudziwszy się rano na plantach, gdy zauważył obok siebie teczkę i nie wiedząc skąd ona znalazła się obok niego skojarzył jej wygląd ze znaną mu teczką/aktówką/kolegi Baligi i powstała u niego myśl, że za 2 godziny gdy wróci do pracy i spotka się z owym kolegą to sprawa się wyjaśni/św. J. Woźny na podobieństwo teorii

Dlatego też spokojnie udał się na publiczne miejsce, dworzec kolejowy, po uprzednim przekazaniu z te czki do kieszeni częściowej jej zawartości by nie zginęła, gdyż zamek nie działał, był zepsuty. W takich warunkach nie zachodziła potrzeba zgłaszania posiadania te czki na M.O.

Przestępca który chce przywłaszczyć sobie pieniądze z te czki nie idzie z nią i z cudzymi dokumentami w kieszeni i to w stanie ciągle pod alkoholem na oczy Milicji Obywatelskiej. Napewno mając zamiar przywłaszczenia, dokumenty odrzuciłby od siebie jak i inne rzeczy wskazujące, że stanowią one cudzą własność.

Stwierdzonym zostało również w toku przewodu sądowego, że osoba uwidoczniiona w dowodzie osobistym-Janina Woźny-nie była możliwa do rozpoznania i zidentyfikowania ze znaną oskarżonemu pokrzywdzoną, której nazwiska nie znał przedtem. Nawet gdyby oskarżony w podobieństwie z dowodu osobistego rozpoznał Janinę Woźny to możliwość zwrócenia jej te czki istniała dopiero po otworzeniu cukierni/sklepu/, a nie o godz. 4,30 lub 5,30 gdy musiałby udać się do niej do mieszkania, a co nie wypadało i o ile oskarżony będąc zamroczony przeczytał gdzie mieszka Woźny.

Prawdopodobnie oskarżony wobec zamroczenia alkoholowego wogóle

64

ograniczony był w swych spostrzeżeniach i myśleniu i zresztą jak sam wyjaśnił - nie przeglądał dokładnie dowodu osobistego poza przypatrzeniem się zdjęciu.

Nie stwierdzonym zostało w przewodzie sądowym, by oskarżony użył jakiegokolwiek kwotę z teczki gdyż istniała możliwość wypadnięcia pieniędzy wobec niezamykającego się zamka, a okres czasu od wyjścia oskarżonego ze sklepu pokrzywdzonej do chwili obudzenia się oskarżonego na ławce na plantach przy ul. Dietla wogóle wypadł spod kontroli Sądu jak i z pamięci oskarżonego.

Całe zajście można nazwać wogóle przypadkowym, spowodowanym niewątpliwie zamroczeniem alkoholowym wszystkich osób biorących w nim udział.

Takie przypadki, gdy w towarzystwie raczącym się alkoholem i bawiącym się, bez jakichkolwiek podejrzeń do siebie - w końcu przy rozchodzeniu się jeden drugiemu przez pomyłkę coś zabiera istotnie zdarzają się, ale nie są przestępstwami i nie można mówić o szerzeniu się ich.

Wszystkie zaś podkreślone wyżej okoliczności czynu oskarżonego bynajmniej nie mają takiej wagi, która by podnosiła stopień społecznego niebezpieczeństwa.

Tak więc, jak odpadły wobec zabezpieczenia dowodów w przewodzie sądowym inne przyczyny z art. 152 kpk jak pod lit. a, a przyczyny z lit. b i c nie zachodzą, tak nie istnieje wogóle przyczyna z lit. d / do utrzymania aresztu tymczasowego.

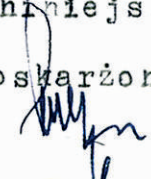
Należy zwrócić równocześnie uwagę na samą osobę oskarżonego, który nie tylko nie był karany, ale pracuje już od lat bez zarzutu w tym samym przedsiębiorstwie w którym zresztą i jego żona, rozpoczął pracę od praktykanta ślusarskiego i drogą samokształcenia się i awansu społecznego doszedł do obecnego stanowiska wykonując kilka funkcji / opinia pracodawcy i jego wniosek o uchylenie aresztu tymczasowego z 1.8.1960 r /, jest ojcem dwojga nieletnich dzieci.

Wreszcie oskarżony podnosi, iż żona jego przechodzi chorobę uwiódzoną w załączonym świadectwie lekarskim z daty 1.9.60r i w takim stanie pracując zmuszona jest wychowywać dwoje nieletnich dzieci, które obecnie przechodzą koklusz, na którą to okoliczność przedstawia dodatkowo zaświadczenie lekarskie.

Gdy więc ustały jakiekolwiek przyczyny do utrzymania aresztu tymczasowego nie wyłączając i przyczyny spod lit. d / § 1 art. 152 kpk, a obecność oskarżonego tak wśród rodziny jak i w pracy / obawa zwolnienia / jest konieczną, - to wniosek niniejszy jest jak najbardziej uzasadniony.

1 załącznik: świad. lek.

Za oskarżonego





Sygn. akt.....

# W Y R O K

W IMIENIU POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

**SĄD POWIATOWY DLA MIASTA KRAKOWA**  
Wojewódzki  
Sąd Powiatowy w **KRAKOWIE**  
**WYDZIAŁ IV KARNY**

Dnia 30 sierpnia 1960 r.

w Wydziale IV Karnym

w składzie następującym:

Przewodniczący S.S.P. M. Majewicz  
Sędziowie 1. Tadeusz Skirniński  
2. Julian Smietana  
Ławnicy  
Protokółant apl. E. Kosuch

w obecności Prokuratora J. Barszczyńskiego

rozpoznawszy dnia 30 sierpnia 1960 r. sprawę

Pawła Golonki

urodz. 9.V r. 1932 r.

w Zaborniu pow. Brzesko syna (córkę) Franciszka i Katarzyny rd. Oleksy

oskarżonego o to, że:

w dniu 11 lipca 1960 r. w Krakowie, zabrał  
w celu przywiózienia rzeczy - aktywnych  
z wartością gotówki w kwocie 1600 zł,  
kosmetyczki i dokumentów na salony  
Janiny Woźny.

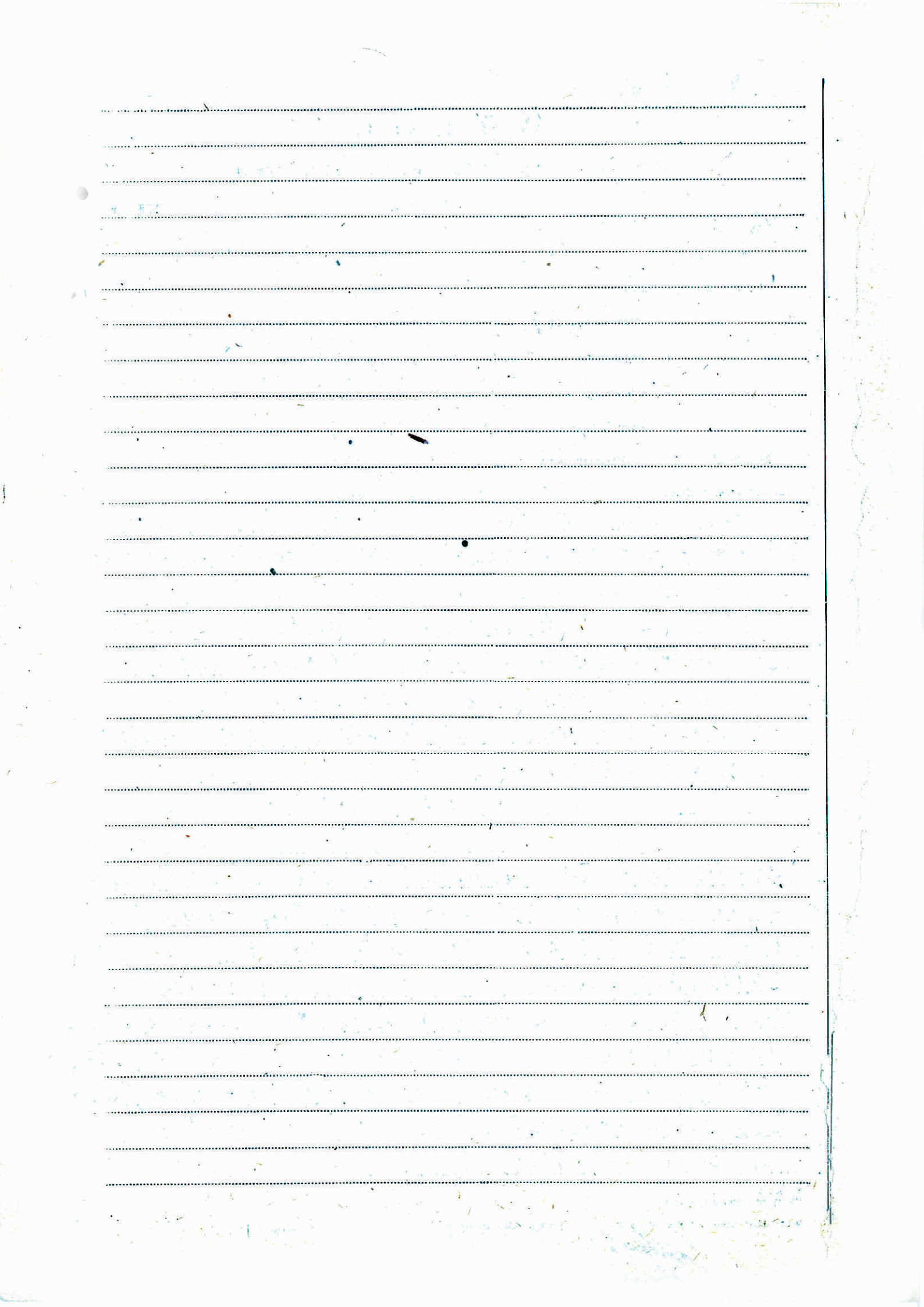
tj. o przest. z art. 257 § 1 k.k.

1. Pawła Golonkę uznaje winnym dokonania  
wpięć opisanego czynu i na mocy  
art. 257 § 1 k.k. skazuje na 6 (sześć)  
miesięcy więzienia zaliczeniem  
na poczet kary okresu tymczasowego  
aresztowania od 12 lipca 1960 r. - do 30 VIII. 1960 r.
2. Przysądza od oskarżonego koszty postępowania  
w kwocie 25 zł i odpłatę sądową  
w kwocie 150 zł

K. sent. 1  
MS. Wyrok pierwszej Instancji

Wzór MSK sent. 1 CWD W-wa Zam. Nr 1696/Wa KZG Koszalin D-138 100.000 A-4x2 pap. piśm. 3 59

Smietana Julian



O p i n i a

57

Stwierdzamy, że ob. G o l o n k a Paweł urodzony dnia 9.5.1932 r. w Zaborowie, pracuje w naszej Spółdzielni od dnia 1.VI.1950r. Początkowo wymieniony pracował na warsztatach jako pracownik fizyczny, poczem przeszedł do pracy biurowej. Od tej pory pracował w charakterze kalkulatora, prowadząc równocześnie zbył i B.H.P. Jak wynika z powyższego awansował społecznie, co było bezpośrednim wynikiem jego zachowania i prowadzenia się.

Z pracy dotychczasowej ob. Golenki tak poprzedni Zarząd jak również obecny był zadowolony, czego najlepszym dowodem jest fakt, obarczenia jego kilkoma kierunkami prac.

Dlatego też niezależnie od innych momentów, wnosimy o spowodowanie zniesienia aresztu zapobiegawczego, celem umożliwienia normalnej pracy w Spółdzielni.-

**RADA NADZORCZA**  
Spółdzielni Pracy  
Spółdzielczość Warsztatów Mechanicznych  
w Krakowie

*[Signature]*

**S. W. IV.**  
**Spółdzielczość Warsztatów Mechanicznych**  
**Spółdzielnia Pracy**  
Kraków, ul. Dobrowskiego 72

Przewodniczący Zarządu

*[Signature]*  
**inż. Ożóg Ludwik**

*[Signature]*



83

72

### Zaświadczenie.

Zaświadcza się, że dzieci Dwietas lat 4  
i Zbigniew 1½ roku synowie Goloubi  
Jawła zam. w Krakowie są lecceni  
z powodu kokluszki.

u w Krakowie, dział. przez

Zaświadczenie wydaje się na prośbę  
matki.

2. IX. 60.

Nowy Sącz  
lekarz Ośrodka Zdrowia

em na postanowienie  
Sądu Powiatowego dotyczące zastosowania aresztu tymczasowego, - oskarżony  
przedkłada zaświadczenie lekarskie z daty 2 września 1960 r z Ośrodka  
Zdrowia w Skalmierzu odnośnie stanu zdrowia dwu nieletnich dzieci oskar-  
żonego.

Zaznacza się, że w związku chorobą kokluszki dzieci te zostały czasowo  
przetransportowane dla zmiany powietrza do wsi Skalmierz.

1 załącznik

Za oskarżonego

Mag. Wł. Uszar  
oskarżony

Mag. Wł. Uszar  
20 IX 60



SĄD POWIATOWY DLA MIASTA KRAKÓWA  
W KRAKOWIE, ULICA SENACKA 1  
WYDZIAŁ IV KARNY (Oznaczenie sądu)

75

Do  
Ob. Naczelnika Więzienia

Dnia 15/IX. 1960 r.  
IV. Kp. 3386/60  
Sygn. akt

TARNOWIE  
w

W odpowiedzi należy podać  
datę i sygn.

### Nakaz zwolnienia

Imię i nazwisko GOLONKA Paweł  
Imiona rodziców Franciszek i Katarzyna zd. Oleksyn  
Data urodzenia lub wiek 9.V.1932 r.  
Miejsce urodzenia Zaborów pow. Brzesko  
Miejsce zamieszkania Kraków, ul. Wrzesińska nr. 7/2

K. nak. 5  
MS. Nakaz zwolnienia.

*wypisano  
15 IX 60 Jan*

Zwrotne poświadczenie odbioru

(oznaczenie pisma)

pisma adresowanego do Ob. Adw Uzar Władysław

76

Kraków

Wzespół Adw nr 9

ul. Gołębia 6.  
grom.

Dnia 20.X. 1960 r.  
Sygn. akt IV. Kp. 3386/60

**yr z uzas .**

Potwierdzam własnoręcznym podpisem, że  
w dniu dzisiejszym otrzymałem (am) powyższe  
pismo — pod adresem wyżej wymienionym.

20-07-1960 dnia 24/IX 1960 r.  
(miejscowość)

ZESPÓŁ ADWOKACKI NR 9  
(podpis) ul. Gołębia 6

Po dokonaniem  
doręczeniu  
Urząd Pocztowy  
zwraca Sądowi

SĄD POWIATOWY DLA MIASTA KRAKÓWA  
(Stempel Sądu)  
W KRAKOWIE, ULICA SENACKA 1  
WYDZIAŁ IV KARNY

72  
ZARZĄDZICIEL  
(datownik)

\*) W piśmie nazwę pisma, które zostało przesłane.

Ms. 1 poczt.

Ms/1 poczt PWHDA W a, Bema 60. Nr. Zam.1682

LDP. Zam. 1098 12.III.60 50.0.000



ZESPOŁ ADWOKACKI Nr. 9  
Kraków, ul. Gołębia 6  
Tel. 540-80  
Mgr WŁADYSŁAW UZAR  
adwokat

Sąd Powiatowy dla m. Krakowa  
w Krakowie

Pod. - 8. WRZ 1960

Do  
Sądu Powiatowego g/o  
Egz. Rub. Zak.

Dla M. Krakowa

w Krakowie.

do Sygn. IV.Kp. 3386/60

Oskarżony: Paweł Golonka, przebywający w więzieniu w Krakowie, dział. przez  
obrońcę

ZESPOŁ ADWOKACKI Nr. 9  
Kraków, ul. Gołębia 6  
Tel. 540-80  
Mgr WŁADYSŁAW UZAR  
adwokat

W ślad za złożonym w dniu 1.9.1960 r zażaleniem na postanowienie  
Sądu Powiatowego dotyczące zastosowania aresztu tymczasowego, - oskarżony  
przedkłada zaświadczenie lekarskie z daty 2 września 1960 r z Ośrodka  
Zdrowia w Skalbmierzu odnośnie stanu zdrowia dwu nieletnich dzieci oskar-  
żonego.

Zaznacza się, że w związku chorobą kokluszki dzieci te zostały czasowo  
przetransportowane dla zmiany powietrza do wsi Skalbmierz.

1 załącznik

Za oskarżonego

*W. Uzar*  
Mgr Wł. Uzar  
adwokat

*Wpłynęło do sądu  
numerem 20860*  
*[Signature]*



**POWIATOWY SĄD MIASTA KRAKOWA**  
**W KRAKOWIE, UL. GRODZKA 52**  
**WYDZIAŁ IV KARNY**

Dnia 7 września 1960 r.  
Sygn. IV.Kp.3386/60

Do

Sądu Wojewódzkiego VI Wydziału Karnego

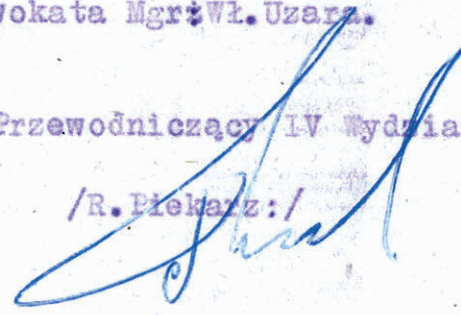
w KRAKOWIE  
ul.Grodzka nr.52

Sąd Powiatowy dla miasta Krakowa w Krakowie Wydział IV Karny zgodnie z postanowieniem tut. Sądu z dnia 7/września 1960 r. przedstawia w załączeniu akta IV.Kp.3386/60 wraz z zażaleniem osk-go Pawła Golonki przez swego obrońcę adwokata Mgr<sup>Wł.</sup>Uzara.

*wypisano  
7. IX 60 Jan*

Przewodniczący IV Wydziału:

/R. Piękarz: /



**POWIATOWY SĄD MIASTA KRAKOWA**  
**W KRAKOWIE, UL. GRODZKA 52**  
**WYDZIAŁ IV KARNY**

Dnia 7 września 1960 r.  
Sygn. IV.Kp.3386/60

Do

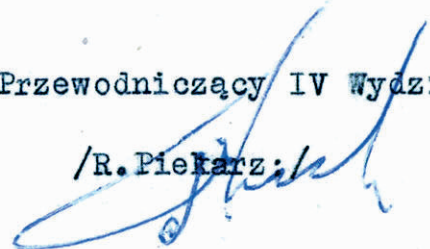
Sądu Wojewódzkiego VI Wydziału Karnego

w KRAKOWIE  
ul.Grodzka nr.52

Sąd Powiatowy dla miasta Krakowa w Krakowie Wydział IV Karny zgodnie z postanowieniem tut. Sądu z dnia 7/września 1960 r. przedstawia w załączeniu akta IV.Kp.3386/60 wraz z zażaleniem osk-go Pawła Golonki przez swego obrońcę adwokata Mgr<sup>Wł.</sup>Uzara.

Przewodniczący IV Wydziału:

/R. Piękarz: /



**SĄD WOJEWÓDZKI  
W KRAKOWIE**  
Pod. WIKZ 160  
BRZ. ZAŁ. *o/s*

**VI. IV 329 /60**

